

## PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4380209

|                                                                                                                                                                                                 |                                      |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| <b>SUBMISSION TYPE:</b>                                                                                                                                                                         | NEW ASSIGNMENT                       |                       |
| <b>NATURE OF CONVEYANCE:</b>                                                                                                                                                                    | ASSIGNMENT                           |                       |
| <b>SEQUENCE:</b>                                                                                                                                                                                | 1                                    |                       |
| <b>CONVEYING PARTY DATA</b>                                                                                                                                                                     |                                      |                       |
|                                                                                                                                                                                                 | <b>Name</b>                          | <b>Execution Date</b> |
|                                                                                                                                                                                                 | ARSENIY IVANOVICH SMUGLYY            | 03/30/2015            |
| <b>RECEIVING PARTY DATA</b>                                                                                                                                                                     |                                      |                       |
| <b>Name:</b>                                                                                                                                                                                    | YANDEX LLC                           |                       |
| <b>Street Address:</b>                                                                                                                                                                          | 16 LVA TOLSTOGO STR.                 |                       |
| <b>City:</b>                                                                                                                                                                                    | MOSCOW                               |                       |
| <b>State/Country:</b>                                                                                                                                                                           | RUSSIAN FEDERATION                   |                       |
| <b>Postal Code:</b>                                                                                                                                                                             | 119021                               |                       |
| <b>PROPERTY NUMBERS Total: 1</b>                                                                                                                                                                |                                      |                       |
|                                                                                                                                                                                                 | <b>Property Type</b>                 | <b>Number</b>         |
|                                                                                                                                                                                                 | Application Number:                  | 15510504              |
| <b>CORRESPONDENCE DATA</b>                                                                                                                                                                      |                                      |                       |
| <b>Fax Number:</b>                                                                                                                                                                              | (514)397-8515                        |                       |
| <i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i> |                                      |                       |
| <b>Phone:</b>                                                                                                                                                                                   | (514) 397-8500                       |                       |
| <b>Email:</b>                                                                                                                                                                                   | olga.pavlyuk@bcf.ca                  |                       |
| <b>Correspondent Name:</b>                                                                                                                                                                      | BCF LLP                              |                       |
| <b>Address Line 1:</b>                                                                                                                                                                          | 1100 RENE-LEVESQUES WEST, 25TH FLOOR |                       |
| <b>Address Line 4:</b>                                                                                                                                                                          | MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3B 5C9     |                       |
| <b>ATTORNEY DOCKET NUMBER:</b>                                                                                                                                                                  | 34055-1031                           |                       |
| <b>NAME OF SUBMITTER:</b>                                                                                                                                                                       | OLGA PAVLYUK                         |                       |
| <b>SIGNATURE:</b>                                                                                                                                                                               | /Olga Pavlyuk/                       |                       |
| <b>DATE SIGNED:</b>                                                                                                                                                                             | 04/23/2017                           |                       |
| <b>Total Attachments: 3</b>                                                                                                                                                                     |                                      |                       |
| source=Act#page1.tif                                                                                                                                                                            |                                      |                       |
| source=Act#page2.tif                                                                                                                                                                            |                                      |                       |
| source=Act#page3.tif                                                                                                                                                                            |                                      |                       |

г. Москва  
30.03.2015

Moscow  
March 30, 2015

Настоящий Акт, составленный и подписанный ООО «ЯНДЕКС», зарегистрированным в соответствии с законодательством России по адресу: 119021, Россия, г. Москва, ул. Льва Толстого, д. 16, в лице директора патентного отдела Москвича Андрея Сергеевича, действующего на основании Доверенности № 71-1 от 12.07.2012, с одной стороны, (далее - «Компания»)

This Act made and signed by YANDEX LLC, a company registered under the laws of Russia, with address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia, represented by Director, Patent Operations Moskvitch Andrei Sergeevich acting on the basis of the Power of Attorney № 71-1 dated 12.07.2012, on the one hand, ("Company"),

и гражданин Российской Федерации СМУГЛЫЙ Арсений Иванович, с другой стороны, (далее - «Изобретатель»),

and citizen of Russian Federation SMUGLYY Arseniy Ivanovich, on the other hand, ("Inventor")

именуемыми по отдельности «Сторона» и совместно - «Стороны»,

referred to separately as "Party" and jointly "Parties",

#### ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО:

#### CERTIFIES THAT:

1. Изобретатель является автором следующего изобретения:

- Название: METHOD AND SYSTEM FOR AUGMENTING TEXT IN A DOCUMENT
- Номер файла в системе: 2014-0268-EMAIL-PD1 (далее - «Изобретение»)

1. Inventor is the author of the following invention:

- Title: METHOD AND SYSTEM FOR AUGMENTING TEXT IN A DOCUMENT
- No. of the file in the system: 2014-0268-EMAIL-PD1 (hereinafter - "Invention")

2. Право на получение патента на Изобретение полностью перешло и принадлежит Компании. Компания вправе использовать Изобретение и распоряжаться им по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом, в том числе запатентовать Изобретение от своего имени или передать право на получение патента на Изобретение другим лицам. Риск отсутствия патентоспособности Изобретения несет Компания.

2. The right to obtain a patent to the Invention has fully passed and belongs to Company. Company may use the Invention at its own discretion by any lawful means, including patent the Invention in its own name or transfer the right to obtain a patent to the Invention to a third party. The risk of non-patentability of the Invention shall be borne by Company.

3. Изобретатель подтверждает и гарантирует,

3. Inventor has not executed and will not

что он не заключал и не будет заключать какие-либо соглашения с третьими лицами в отношении Изобретения.

execute any agreement with any third party in relation to the invention.

4. Изобретатель имеет право на вознаграждение. Общая сумма вознаграждения, подлежащая выплате автору Изобретения, составляет 35 000 (тридцать пять тысяч) рублей.

4. Inventor is entitled to a remuneration. The total amount of the remuneration to be paid is equal to 35 thousand Russian rubles.

5. Для целей Соединенных Штатов Америки настоящим Изобретатель заявляет, что:

5. For the purposes of the United States of America Inventor hereby declares that:

a. Данная декларация прилагается к международной заявке PCT № PCT/RU201/\_\_\_\_\_, поданной « » \_\_\_\_\_.

a. This declaration is directed to PCT international application no. PCT/RU201/\_\_\_\_\_, filed on \_\_\_\_\_.

b. Вышеуказанная заявка была подана Изобретателем или лицом, уполномоченным на подачу заявки, от имени Изобретателя.

b. The above-identified application was made or authorized to be made by Inventor.

c. Изобретатель утверждает, что является подлинным автором изобретения, указанного в вышеуказанной заявке.

c. Inventor believes that he/she is the original inventor of a claimed invention in the application.

d. Настоящим Изобретатель подтверждает, что ознакомлен с положением п. 1001 Гл. 18 Закона США, согласно которому, за приведение любых преднамеренных ложных утверждений в настоящей Декларации, предусмотрена ответственность в виде наложения штрафа и/или тюремного заключения на срок не более пяти (5) лет.

d. Inventor hereby acknowledges that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

6. Изобретатель настоящим обязуется сообщать Компании, ее правопреемникам, обо всех известных ему фактах в отношении данного Изобретения, делать заявления в судебных спорах, подписывать все необходимые юридические документы, подписывать и предоставлять все документы, которые необходимы или желательны для охраны имущественных прав Компании, ее правопреемников, на данное Изобретение, участвовать во всех последующих заявках на патенты, вытекающих из или относящихся к данному Изобретению, участвовать в экспертизах, свидетельствовать в суде и делать все возможное для помощи Компании, ее правопреемникам, в получении и защите прав на данное Изобретение в любой стране, при этом вне зависимости от того, является ли

6. Inventor hereby agrees that he will communicate with the Company, its successors and assigns, any facts known to him respecting this invention, testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Company, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Company, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country, it being understood that, irrespective of whether inventor is in the employ of the Company or its affiliates, any expense incident

Изобретатель работником Компании или ее аффилированных лиц, все расходы на исполнение обязательств, указанных в настоящем пункте, должна понести Компания, ее правопреемники.

7. Настоящий Акт составлен и подписан на русском и английском языках в 2 (двух) идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. В случае противоречий между версиями Акта на русском и английском языках, русскоязычная версия имеет преимущественную силу.

**Изобретатель:**

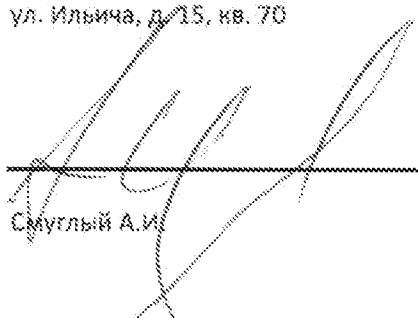
**СМУГЛЫЙ Арсений Иванович,**  
паспорт гражданина РФ  
50 09 № 714357

Выдан Отделом УФМС России по Новосибирской области в Советском районе,

Дата выдачи 17.08.2010

Код подразделения 540-010

Адрес регистрации: 630090, Россия, Новосибирск, ул. Ильича, д. 15, кв. 70

  
Смуглый А.И.

**Компания:**

**ООО «ЯНДЕКС»**

Место нахождения:

Россия, 119021, г. Москва, ул. Льва Толстого, д.16

ИНН 7736207543,

КПП 770401001

ОГРН 1027700229193

  
Москвич Андрей Сергеевич  
Доверенность № 71-1 от 12.07.2012

to the performance of the obligations of the present paragraph shall be borne by the Company, its successors, and assigns.

7. This Act is drafted and signed in Russian and English, in 2 (two) identical copies, having equal legal force, one copy for each Party. In any case of discrepancies or differences between the versions of the Act in Russian and English, the Russian version shall prevail.

**Inventor:**

**SMUGLYY Arseniy Ivanovich**

Passport of Russian citizenship:

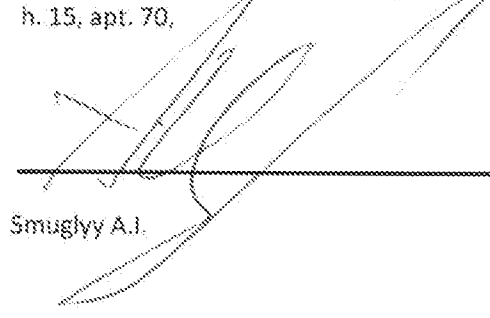
50 09 № 714357

Issued by Novosibirsk regional Department of Federal Migration Service, Sovetskiy district

Date of issue 17.08.2010

Code 540-010

Address: 630090, Russia, Novosibirsk, Ilycha str., h. 15, apt. 70,

  
Smuglyy A.I.

**Company:**

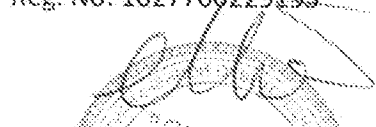
**YANDEX LLC**

Address: 16 Lva Tolstogo str., Moscow, 119021, Russia

Tax ID: 7736207543

KPP code 770401001

Reg. No: 1027700229193

  
Moskvitch Andrei Sergeevich  
The Power of Attorney № 71-1 dated 12.07.2012